

## Pashto (پښتو)

### د پېژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح  
القدس په نوم.

آمين

سلام کول

زمور د رب عیسی مسیح فضل، او  
د خدای مینه، او د روح القدس  
کمونی له تاسو ټولو سره اوسي.  
او ستاسو د روح سره.  
د پنیر ضد عمل

ورو brothers ه brothers (ورو  
و او خوینست)، رائئ چې مور ته  
اجازه راکړئ زمور ګناهونه ومني،  
او همداشان خپل ځانونه چمتو کړئ  
ترڅو مقدس مربیس ولمانځي.  
زه د خدای تعالي خدای ته اقرار یم  
او تاسو ته، زما ورو brothers ه  
او خویندو، چې ما په کلكه ګناه  
کړي وه، زما په افکارو او زما په  
تکو کې، هغه خه چې ما کړي دي  
او هغه خه چې زه یې په کولو کې  
پاتې راغلۍ، زما د ګناه له لاري،  
زما د ګناه له لاري، زما د خورا لوی  
خطا له لاري؛ له همدي امله زه د  
بیمې مرجان غروم ټولې پرښتې او  
ستونه، او تاسو، زما ورو  
brothers ه او خویندو، زما لپاره  
زمور څښتن خدای ته دعا کوله.  
کیدای شي خدای په مور رحم  
وکړي، زمور ګناهونه وېښه، او  
مور د تل پاتې ژوند لپاره راډو.  
آمين

## Mongolian (Монгол хэл)

### Танилцуулах ёслолууд

Загалмайн тэмдэг

Хөвгүүд, мөн Хүүгийнхээ нэр, Ариун  
сүнслэлийн талаар мөн Ариун  
сүнслэлийн хувьд

Бурхан

Мэндчилж байна

Манай Эзэн Есүс Христийн ач ивээл,  
Бурханы хайр, Ариун Сүнсний холбоо  
Та нартай хамт байгаарай.

Сүнстэйгээ хамт.

Нэхэмжлэлийн үйлдэл

Ах дүү (ах, эгч нар), бидний нүглийг  
хүлээн зөвшөөрөхийг зөвшөөрнө үү,  
Тиймээс ариун нууцлаг нууцыг  
тэмдэглэхийн тулд өөрсдийгөө  
бэлдээрэй.

Би Төгс Хүчит Бурханыг хүлээн  
зөвшөөрч байна болон таны ах, эгч  
нар, би маш их нүгэл хийсэн, Миний  
бодол болон миний үгэнд Миний хийж  
байсан зүйлдээ, юу хийж чадаагүй,  
миний буруугаар миний буруугаар  
миний хамгийн зовлонтой буруугаар;  
Тиймээс би Мэри хэзээ ч Виржин, Бүх  
сахиусан тэнгэр, гэгээнтнүүд, Та нар,  
миний ах эгч нар, Эзэнд бидний төлөө  
Бурханд залбирах хэрэгтэй.

Төгс Хүчит Бурхан биднийг өршөөх  
болно. Бидний нүглийг учлаарай, мөн  
биднийг үүрд мөнхөд авчирдаг.

Бурхан

## Pashto (پښتو)

کيري

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

مسيح، رحم وکړه.

مسيح، رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

ربه رحم وکړه.

گریارله

د خدائی پاک په لور ځای کې، او په  
څمکه کې د ښنه نیت خلکو ته  
سوله. مور ستا ستاینه کوو، مور  
تاسو ته برکت ورکوو، مور تاسو  
سره مینه لرو، مور ستا ويایر کوو،  
مور ستاسو د لوی جلال لپاره مننه  
کوو، خبینتن خدائی، د آسمان پاچا،  
ای خدایه، خدایه پلاره. مالک  
عیسی مسيح، یوازېنی زوی، خبینتن  
خدای، د خدائی وری، د پلار زوی،  
تاسو د نړ ګناهونه لري کړئ، پر  
مور رحم وکړه؛ تاسو د نړ  
ګناهونه لري کړئ، زمور دعا  
ترلاسه کړئ؛ تاسو د پلار ښني لاس  
ته ناست یاست، په مونبر رحم  
وکړه. یوازې ستا لپاره مقدس ذات  
دي، ته یوازې رب یې، ته یواخی  
لوی یې عیسی مسيح، د روح  
القدس سره، د خدائی پلار په جلال  
کې. آمين.

راتبولول

راخئ چې دعا وکړو.  
آمين.

د کلمې تالاري

لومړۍ لوستل

د خبینتن کلمه.

د خدائی شکر دی.

## Mongolian (Монгол хэл)

Клах биш

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Христ, өршөөгөөч.

Христ, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Шүүгчлээ

Хамгийн дээд Бурханд алдар, мөн  
сайн санааны хүмүүст дэлхий дээр  
амар амгалан байх болно. Бид чамайг  
магтаж байна, бид чамайг адисалж,  
Бид чамайг биширдэг, Бид чамайг  
алдаршуулж байна, Бид таны агуу  
алдар суунд талархаж байна, Эзэн  
Бурхан, тэнгэрийн хаан, Ай Бурхан  
минь, Төгс Хүчтэй Эцэг минь. Эзэн Есүс  
Христ, цорын ганц Хүү, Эзэн Бурхан,  
Бурханы Хурга, Эцэгийн Хүү, Та  
дэлхийн нүглийг зайлцуулж, биднийг  
өршөөгөөч; Та дэлхийн нүглийг  
зайлцуулж, бидний залбирлыг хүлээн  
авах; Та Эцэгийн баруун гар талд  
сууж, биднийг өршөөгөөч. Учир нь чи  
л Ариун Нэгэн юм. Та бол цорын ганц  
Эзэн, Та ганцаараа л Хамгийн Дээд  
Нэгэн, Есүс Христ, Ариун Сүнсний  
хамт, Бурхан Эцэгийн алдар суунд.  
Амен.

Цүглуулах

Залбирцгаая.

Амен.

Үгийн литурги

Анхны уншлага

Эзэний үг.

Бурханд баярлалаа.

## Pashto (پښتو)

وړونکي زبرم

دوهم لوستل

د خښتن کلمه.

د خدای شکر دی.

گوسپیل

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

د N په وينا د مقدس انجيل خخه  
لوستل.

پاک دې وي، اى ربه

د خښتن انجيل.

ستا ستاینه، رب عیسی مسیح.

د باور مسلک

زه په يو خدای باور لرم رب  
العالمين، د آسمان او څمکې  
جوړونکي، د ټولو لیدلو او نه لیدلو  
شیانو خخه. زه په يو رب عیسی  
مسیح باور لرم د خدای یوازینې  
زوی، د ټولو عمرنوونو دمھه د پلار  
خخه زیریدلی. د خدای خخه خدای،  
له رنا خخه رنا، ریښتینې خدای له  
ریښتینې خدای خخه زیریدلی، نه  
جوړ شوی، د پلار سره مطابقت  
لري؛ د هغه له لاري ټول شیان جوړ  
شوی. زمور د نارینه وو او زمور د  
نجات لپاره هغه د آسمان خخه  
راوتلى، او د روح القدس په  
واسطه د ورجن مریم مجسم شو،  
او سپړی شو. زمور په خاطر هغه د  
پونتیوس پیلاطس لاندې په صلیب  
ووژل شو، هغه مړ شو او بنځ شو  
او په دریمه ورځ بیا پا خید د انجیلونو  
سره سم. هغه آسمان ته پورته شو  
او د پلار بشی لاس ته ناست دی.  
هغه به بیا په جلال کې راشی د  
ژونديو او مړو قضاوت کول او د

## Mongolian (Монгол хэл)

Хариуцлагын PSALM

Хоёр дахь тухай унших

Эзэний үг.

Бурханд баярлалаа.

Евангали

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Н-ийн дагуу ариун Сайн мэдээний  
уншлага.

Өө، Эзэн минь، Танд алдар байх  
болтугай

Их Эзэний сайн мэдээ.

Эзэн Есүс Христ чамайг магтагтун.

Итгэлийн мэргэжил

Би нэг Бурханд итгэдэг, Төгс Хүчтэй  
Эцэг, тэнгэр газар бүтээгч, харагдах  
ба үл үзэгдэх бүх зүйлийн талаар. Би  
нэг Эзэн Есүс Христэд итгэдэг,  
Бурханы цорын ганц Хүү, бүх наасны  
өмнө Эцэгээс төрсөн. Бурханаас  
Бурхан, Гэрэлээс гэрэл, жинхэнэ  
Бурханаас жинхэнэ Бурхан, төрсөн,  
бүтээгдээгүй, Эцэгтэй нийцсэн;  
Түүгээр дамжуулан бүх зүйл  
бүтээгдсэн. Хүмүүс бидний төлөө,  
бидний авралын төлөө Тэр тэнгэрээс  
бууж ирсэн. мөн Ариун Сүнсээр онгон  
Мариагаас бие маҳбод болсон, мөн  
хүн болсон. Бидний төлөө тэрээр  
Понтиус Пилатын дор цовдлогдсон.  
тэр үхэж, оршуулж, гурав дахь өдөр  
нь дахин амилав Бичвэрийн дагуу. Тэр  
тэнгэрт гарав мөн Эцэгийн баруун гар  
талд суусан. Тэр дахин алдар суугаар  
ирэх болно амьд ба үхэгсдийг шүүх  
Түүний хаант улс төгсгөлгүй болно. Би  
амьдрал өгөгч Ариун Сүнс, Эзэнд

## Pashto (پښتو)

هغه سلطنت به پای نه وي. زه په روح القدس باور لرم، رب، ژوند ورکونکي، خوک چې د پلار او زوي او خخه تيريري، خوک چې د پلار او زوي سره مينه او وييار لري، چا چې د پیغمبرانو له لاري خبرې کړي دي. زه په یوه، مقدس، کاتوليك او رسول کلیسا باور لرم. زه د ګناهونو د بخښنې لپاره یو پیتسما اقرار کوم او زه د مړو بیا ژوندي کیدو ته سترګې په لاریم او د نړ راتلونکي ژوند. آمين.

په زړه پوري

نړیوال لمونځ

مور رب ته دعا کوو.

ربه، زمور دعا واورئ.

د اختصاصو تالاري

پیشنهاد

خدای دي د تل لپاره برکت واجوی.

دعا وکړئ، ورونو (ورونو او خویندو) چې زما او ستا قرباني خدای ته د منلو وړ وي د لوی خدای پلار

رب دي قرباز په خپل دربار کې قبولي کړي د هغه د نوم د ستايښې او وييار لپاره، زمور د بنه لپاره او د هغه د ټولو مقدس کلیسا بنه.

آمين.

Eucharistic دعا

رب دي درسره وي.

او د خپل روح سره.

خپل زدونه پورته کړئ.

مور دوي رب ته پورته کوو.

## Mongolian (Монгол хэл)

итгэдэг. Эцэг Хүү хоёроос үүсэлтэй Эцэг Хүү хоёрын хамт шүтэн биширч, алдаршуулсан, эш үзүүлэгчдээр дамжуулан ярьсан. Би нэг, ариун, католик, төлөөлөгчийн сүмд итгэдэг. Би нүглийг уучлахын тулд нэг баптиسم хүртэж байгаагаа хүлээн зөвшөөрч байна мөн би үхэгсдийн амилахыг тэсэн ядан хүлээж байна мөн ирэх ертөнцийн амьдрал. Амен.

## Ёсгүй

Бусад Сунглиар

Бид Их Эзэнд залбирдаг.

Эзэн минь, бидний залбирлыг сонс.

Eucharist-ийн liturgy

Санал болгох

Бурхан үүрд мөнхөд магтагдах болтугай.

Залбираарай, ах дүү нар аа (ах эгч нар аа), Энэ бол миний болон таны золиос юм Бурханд хүлээн зөвшөөрөгдөх боломжтой, бүхнийг чадагч Эцэг.

Их Эзэн таны гарг өргөл өргөхийг хүлээн авах болтугай Түүний нэрийн магтаал ба алдрын төлөө, бидний сайн сайхны төлөө мөн түүний бүх ариун сүмийн сайн сайхны төлөө.

Амен.

Eucharistic залбирал

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Зүрх сэтгэлээ өргө.

Бид тэднийг Их Эзэнд өргөдөг.

## Pashto (پښتو)

راخئ چې د خپل خبىتن خدائ  
شکر ادا کړو.

دا سمه او عادلاته ده.

سېيخلی، سېيخلی، سېيخلی خبىتن  
خدای. آسمان او ځمکه ستاسو له  
جلال څخه ډک دي. حسنې په لوره  
کې. بختور دی هغه خوک چې د  
خبىتن په نوم راخي. حسنې په لوره  
کې.

**د ايمان راز.**

مور ستا د مرګ اعلان کوو، ای  
ربه، او د خپل قیامت دعوه وکړه  
تر خو چې تاسو بیا راشئ. یا: کله  
چې مور دا ډوډ وڅورو او دا پیاله  
وڅښئ مور ستا د مرګ اعلان کوو،  
ای ربه، تر خو چې تاسو بیا راشئ.  
یا: مور وړغوره، د نړۍ ژغورونکي،  
ستاسو د صلیب او قیامت لخوا  
تاسو مور آزاد کړي یو.

آمين.

**د ملګرتیا مراسم**

د نجات ورکوونکي په امر او د الهي  
تعلیم لخوا رامینځته شوی، مور  
جرئت کوو چې ووايو:

زمور پلار، خوک چې په جنت کې  
دی، ستا نوم دی مقدس وي ستا  
سلطنت دی راشي ستاسو اراده به  
ترسره شي په ځمکه کې لکه ځنګه  
چې په آسمان کې دي. دا ورځ مور  
ته زمور ورڅنډ ډوډ راکړه، او  
زمونږ ګناهونه معاف کړه لکه ځنګه  
چې مور هغه کسان بخښو چې  
زمور په وړاندې سرغروونه کوي. او  
مور په فتنې کې مه راګرځو، مګر  
مور له شر څخه وړغورو.  
ربه، مور له هر شر څخه وساته، په  
مهریا، سره زمور په ورڅو کې

## Mongolian (Монгол хэл)

Бидний Бурхан ЭЗЭНд талархал  
илэрхийлье.

Энэ нь зөв бөгөөд шударга юм.

Ариун, Ариун, Ариун Эзэн, түмэн  
цэргийн Бурхан. Таны алдар суугаар  
тэнгэр газар дүүрэн байна. Хосанна  
хамгийн өндөрт байна. Их Эзэний  
нэрээр ирдэг хүн ерөөлтэй еэ. Хосанна  
хамгийн өндөрт байна.

**Итгэлийн нууц.**

Өө, Эзэн минь, бид Таны үхлийг  
тунхаглаж байна. мөн өөрийн  
амилалтаа тунхагла дахин ирэх  
хүртэл. Эсвэл: Бид энэ талхыг идэж,  
энэ аягыг уухад, Эзэн минь, бид Таны  
үхлийг тунхаглаж байна. дахин ирэх  
хүртэл. Эсвэл: Биднийг авраач,  
дэлхийн Аврагч, Учир нь таны  
загалмай болон амилалтаар Та  
биднийг чөлөөлсөн.

Амен.

**Нөхөрлөлийн ёслол**

Аврагчийн тушаалаар мөн тэнгэрлэг  
сургаалаар бий болсон бид ингэж  
хэлж зүрхлэх болно:

Тэнгэрт байдаг бидний Эцэг, чиний  
нэр ариусгагдах болтугай; Таны хаант  
улс ирж, чиний хүсэл биелэх болно  
тэнгэрт байгаа шиг дэлхий дээр. Энэ  
өдөр бидний өдөр тутмын талхыг  
бидэнд өгөөч. мөн бидний гэм бурууг  
өршөөгөөч, бидний эсрэг гэмт хэрэг  
үйлдэгсдийг бид училснаар; мөн  
биднийг уруу таталтанд бүү оруул,  
харин биднийг бузар муугаас авраач.

Эзэн минь, биднийг бүх бузар муугаас  
авраач. бидний өдрүүдэд амар

## Pashto (پښتو)

سوله راولي، چې ستا د رحمت په  
مرسته، مور ممکن تل له گناه  
خخه خلاص شو او د هر ډول  
مصيبت خخه په امان لکه څنګه چې  
مور د مبارک اميد په تمه یو او  
زمور د نجات ورکونکي عيسى  
مسيح رانګ.

د سلطنت لپاره، څواک او ويبار  
ستاسو دی اوس او د تل لپاره.  
رب عيسى مسيح، چا ستا رسولانو  
ته ووبل: سوله زه تاسو پريردم،  
زما سوله زه تاسو ته درکوم، زمور  
گناهونو ته مه ګوره مګر ستاسو د  
کلیسا په باور، او په مهریاز سره  
هغې ته سوله او بیوالی ورکړي  
ستاسو د ارادې سره سم. څوک  
چې ژوند کوي او د تل لپاره پاچاهي  
کوي.  
آمين.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.

او د خپل روح سره.

راخئ چې یو بل ته د سولې نښه  
وړاندې کړو.

د خدای وري، تاسو د نړۍ ګناهونه  
ليري کوئ، په مونږ رحم وکړه. د  
خدای وري، تاسو د نړۍ ګناهونه  
ليري کوئ، په مونږ رحم وکړه. د  
خدای وري، تاسو د نړۍ ګناهونه  
ليري کوئ، مور ته سوله راکړه.

د خدای وري ته وګوره، هغه ته  
وګوره څوک چې د نړۍ ګناهونه لري  
کوي. بختور دي هغه څوک چې د  
میمنې دود ته بلل شوي دي.  
ربه، زه د دې ورنه یم چې ته زما  
د چت لاندې ننوځي مګر بوازې

## Mongolian (Монгол хэл)

амгаланг нигүүлсэнгүй хайрлаж، Таны  
өршөөлийн тусlamжтайгаар бид  
үргэлж нүглээс ангид байж болно бүх  
зовлон зүдгүүрээс аюулгүй, бид  
адислагдсан итгэл найдварыг хүлээж  
байна мөн бидний Аврагч Есүс  
Христийн ирэлт.

хаант улсын төлөө, хүч чадал, алдар  
суу нь чинийх одоо ба үүрд мөнхөд.

Эзэн Есүс Христ, Таны төлөөлөгчдөд  
хэн хэлэв: Амар амгаланг би чамайг  
орхиж, амар амгаланг танд өгч байна,  
бидний нүглийг бүү хар, Харин  
сүмийнхээ итгэл дээр мөн түүнд амар  
амгалан, эв нэгдлийг нигүүлсэнгүй  
хайрла таны хүслийн дагуу. Тэд үүрд  
мөнхөд амьдарч, хаанчлах болно.

Амен.

Их Эзэний амар амгалан та нартай  
үргэлж хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Бие биедээ энх тайвны тэмдгийг  
өргөцгөө.

Бурханы Хурга, чи дэлхийн нүглийг  
зайлуулж, биднийг өршөөгөөч.

Бурханы Хурга, чи дэлхийн нүглийг  
зайлуулж, биднийг өршөөгөөч.

Бурханы Хурга, чи дэлхийн нүглийг  
зайлуулж, бидэнд амар амгаланг  
өгөөч.

Бурханы Хургыг хараач, ертөнцийн  
нүглийг зайлуулдаг Түүнийг харгтуун.  
Хурганы зоогонд дуудагдсан хүмүүс  
ерөөлтэй еэ.

Эзэн минь, би зохистой биш чи миний  
дээвэр дор орох ёстой гэж гэхдээ

## Pashto (پښتو)

کلمه ووایه او زما روح به روغ  
شی.

د مسیح بدن (وینه).  
آمين.

رائئ چې دعا وکړو.  
آمين.

**پای ته رسیدل**  
برکت

رب دې درسره وي.  
او د خپل روح سره.  
لوی خدای دې تاسو ته برکت  
درکړي، پلار، زوی، او روح القدس.  
آمين.

**گوبنه کول**

لار شه، ماس پای ته ورسید. یا: لار  
شئ او د خبنتن انجیل اعلان کړئ.  
یا: په سوله کې لار شئ، د خپل  
ژوند په واسطه د خبنتن ستاینه  
وکړئ. یا: په سوله کې لار شه.  
د خدای شکر دی.

## Mongolian (Монгол хэл)

зөвхөн үгийг хэлвэл сэтгэл минь  
эдгэрнэ.

Христийн бие (цус).  
Амен.

Залбирцгаая.  
Амен.

**Зан үйлийг дүгнэх**

Ерөөл

Эзэн тантай хамт байх болтугай.  
Мөн таны сүнсээр.

Төгс Хүчит Бурхан чамайг ивээх  
болтугай Эцэг, Хүү, Ариун Сүнс.

Амен.

**Ажлаас халах**

Урагшaa, Масс дууслаа. Эсвэл: Явж, Их  
Эзэний сайн мэдээг тунхагла. Эсвэл:  
Өөрийн амьдралаар Эзэнийг  
алдаршуулж, амар амгалан яв. Эсвэл:  
Тайван яв.  
Бурханд баярлалаа.